

招标文件澄清通知

Clarification to the Bidding Documents

项目名称：利用法国开发署贷款河东新区复合生态项目 AZ-G1 新建自来水厂的设备采购、供货、安装及智慧水务系统工程项目

Project Name: AZ-G1: Procurement of equipment, supply and installation for the construction of a new water plant & intelligent water management information system engineering

招标编号 NCB No.: 0703-2550CIC2S012

各潜在投标人：

All potential bidders:

现对本项目的招标文件作澄清如下：

Clarification to the Bidding Documents of this project as follows:

原：

Original

招标文件（第一卷 商务部分）——第四章 投标文件格式——费率和价格的明细表——
明细表 7 总表

Bidding documents (First volume Commercial Part) —— Section IV. Bidding Forms——
Schedules of Rates and Prices —— Schedule No. 7. Grand Summary

⑩	不可预见费的暂定金额 The provisional amount of unforeseen expenses	6,766,583.33	/	6,766,583.33
---	--	--------------	---	--------------

修改为：

Modified to

⑩	不可预见费的暂定金额 The provisional amount of unforeseen expenses	5,417,829.18	/	5,417,829.18
---	--	--------------	---	--------------

原：

Original

招标文件（第一卷 商务部分）——第四章 投标文件格式——费率和价格的明细表——
明细表 7 总表 注 4

Bidding documents (First volume Commercial Part) —— Section IV. Bidding Forms——
Schedules of Rates and Prices —— Schedule No. 7. Grand Summary Note4

4.⑩不可预见费的暂定金额人民币 6,766,583.33 元=水厂货物不可预见费的暂定金额人民币 4,404,565.90 元+智慧水务信息系统不可预见费的暂定金额人民币 2,362,017.43 元

4.The provisional amount of unforeseen expenses (CNY 6,766,583.33)= The provisional amount of unforeseen expenses for water plant equipment (CNY 4,404,565.90)+The provisional amount of unforeseen expenses for Intelligent Water Management Information System Equipment (CNY 2,362,017.43)

修改为：

Modified to

⑩不可预见费的暂定金额人民币 5,417,829.18 元=水厂货物不可预见费的暂定金额人民币 4,401,879.21 元+智慧水务信息系统不可预见费的暂定金额人民币 1,015,949.974 元

4.The provisional amount of unforeseen expenses (CNY 5,417,829.18)= The provisional amount of unforeseen expenses for water plant equipment (CNY 4,401,879.21)+The provisional amount of unforeseen expenses for Intelligent Water Management Information System Equipment (CNY 1,015,949.974)

请在收到本通知后，务必于北京时间 2025 年 6 月 18 日 17:00 之前将签字盖章后的纸质版确认回执（格式后附）发送到如下地址，发送扫描件至下方邮箱：

Please acknowledge the receipt of above Notification of Extension and send receipt in paper with official stamp and signature to the following address before 5:00 PM June 18, 2025 (Beijing time) by email below :

收件人：张经理

Attention: Zhang

地址：北京市丰台区西营街 1 号院通用时代中心 C 座

Address: 8/F, Building C, General Times Center, No. 1, Xiying Street, Fengtai District, Beijing

电话号码：010-81169003

Telephone

电子邮件地址：zhangshiyu4@cgci.gt.cn

E-mail

招标人：绵阳安州投资控股集团有限公司

The Employer: The Mianyang City Anzhou Investment Holding Co., Ltd.

采购代理机构：中仪国际招标有限公司

Procurement Agency: Instrimpex International Tendering Co., Ltd.

日期：2025 年 6 月 16 日

Date: June 16, 2025



回执 Receipt

我方确认收到利用法国开发署贷款河东新区复合生态项目 AZ-G1 新建自来水厂的设备采购、供货、安装及智慧水务系统工程项目（招标编号：0703-2550CIC2S012）的澄清通知。

We hereby confirm the receipt of the Clarification to the Bidding Documents of AZ-G1: Procurement of equipment, supply and installation for the construction of a new water plant & intelligent water management information system engineering (Bid No.: 0703-2550CIC2S012).

投标人名称/Bidder's Name:

（联合体参与投标时，应填写全称 JV bidder shall fill the full name of member in this blank）

签字/Signature:

（联合体牵头方授权代表签署 Lead party authorized representative of JV bidder shall sign in this blank）

公章/Common Seal:

（联合体参与投标时，盖牵头方公章 The official seal of the lead party of JV bidder shall be affixed in this blank）

日期/Date: